



# 禁止化学武器组织

执行理事会

第五十六届会议  
2009年4月21日至24日

EC-56/4  
24 April 2009  
CHINESE  
Original: ENGLISH

## 执行理事会第五十六届会议报告

### 1. 议程项目一 – 会议开幕

- 1.1 执行理事会（下称“执理会”）第五十六届会议于2009年4月21日10时20分由执理会主席斯洛伐克大使奥克萨娜·托莫娃在海牙主持开幕。
- 1.2 各位副主席兼系列问题协调员向执理会报告了闭会期间举行的非正式磋商的情况：德国大使维尔纳·布尔卡特 — 化学武器问题；阿尔及利亚大使本沙阿·达尼 — 化学工业和其他第六条问题；哥斯达黎加大使弗朗西斯科·何塞·阿吉拉尔-德博维尔·乌尔维纳 — 行政和财务问题；伊朗伊斯兰共和国哈桑·维达尼博士 — 法律、组织和其他问题。主席还报告了闭会期间她本人开展的活动。

### 2. 议程项目二 – 通过议程

执理会**审议并通过**议程如下：

1. 会议开幕
2. 通过议程
3. 总干事致开幕辞
4. 一般性辩论
5. 《公约》实施状况：
  - (a) 化学武器生产设施的改装
  - (b) 按修订期限销毁化学武器的进展
  - (c) 第十条实施状况



- (d) 第十一条实施状况
  - (e) 设施协定
  - (f) 工业系列问题，包括其他化学生产设施宣布资料的充实
  - (g) 对履约支助方案的评估
6. 禁化武组织中央分析数据库
  7. 内部监察办公室所提建议在 2008 年的落实情况报告
  8. 内部监察办公室 2008 年报告
  9. 行政和财务事项：
    - (a) 禁化武组织 2009 财务年度截至 3 月 31 日的收支
    - (b) 旅行方面待遇与联合国待遇的接轨
    - (c) 职位重新叙级
  10. 外部审计员所提建议在 2008 年的落实情况报告
  11. 行政和财务问题咨询机构的运作
  12. 科学咨询委员会的报告
  13. 禁化武组织特权和豁免协定
  14. 任命总干事
  15. 任何其他事项
  16. 通过报告
  17. 闭幕

### 3. 议程项目三 – 总干事致开幕辞

执理会**表示注意到**总干事的开幕致辞（EC-56/DG.10，2009 年 4 月 21 日）。

#### 4. 议程项目四 – 一般性辩论

以下代表团在一般性辩论中发言：捷克共和国（代表欧洲联盟和联系国）、古巴（代表不结盟运动和中国）、南非（代表非洲组）、日本、中国、俄罗斯联邦、阿尔及利亚、大韩民国、伊拉克（观察员）、墨西哥、印度、巴基斯坦、沙特阿拉伯、巴西、波斯尼亚和黑塞哥维那（观察员）、美利坚合众国、塞尔维亚（观察员）、伊朗伊斯兰共和国。

#### 5. 议程项目五 – 《公约》实施状况

##### 分项目 5(a): 化学武器生产设施的改装

- 5.1 执理会**审议了**技术秘书处（下称“技秘处”）的说明 — 关于化学武器生产设施（化武生产设施）经总干事核证完成改装 10 年后继续实行的核查措施性质的一般准则提案（EC-56/S/3, 2009 年 4 月 14 日），并**决定**在下一届常会上进一步审议此事。
- 5.2 对技秘处的说明 — 关于大不列颠及北爱尔兰联合王国康沃尔郡雷德鲁斯镇波特里斯村 CRP 波特里斯一处改装后化武生产设施（原防化设施，楠斯库克）经总干事核证完成改装 10 年后继续实行的核查措施性质的建议（EC-53/S/1, 2008 年 3 月 11 日；及其 Corr.1, 2008 年 6 月 2 日）— 以及相关的决定草案（EC-53/DEC/CRP.1, 2008 年 3 月 11 日），继执理会前几届会议的审议，执理会**决定**在下一届常会上进一步审议此事。
- 5.3 执理会**审议了并表示注意到**总干事的说明 — 俄罗斯联邦关于俄罗斯联邦捷尔任斯克“卡普罗拉克塔姆”厂“西伯尔-涅夫捷希姆”开放式联合股份公司前化武生产设施（路易氏剂生产，第二列）改装活动的变更通知（EC-56/DG.1, 2009 年 2 月 26 日；及其 Corr.1, 2009 年 4 月 8 日）。

##### 分项目 5(b): 按修订期限销毁化学武器的进展

- 5.4 执理会**审议了并表示注意到**总干事关于获准延长化学武器销毁期限的缔约国所取得进展的说明（EC-56/DG.9, 2009 年 4 月 16 日）。
- 5.5 在这方面，执理会欢迎印度于 2009 年 3 月 16 日完成了销毁作业，从而做到彻底销毁了印度的全部化学武器。
- 5.6 执理会**审议了并表示注意到**总干事关于调整缔约国提交 2007 年 4 月 29 日后长期内销毁活动报告的时间安排的说明（EC-56/DG.7, 2009 年 4 月 9 日）。

##### 分项目 5(c): 第十条实施状况

- 5.7 执理会第五十五届会议**决定**在下届常会上审议总干事关于截至 2008 年 12 月 31 日《化学武器公约》（下称“《公约》”）第十条执行情况的报告（EC-55/DG.5, 2009 年 1 月 26 日）。据此，执理会**审议了并表示注意到**上述报告。

- 5.8 执理会**听取了**召集人波兰的马切吉·卡拉辛斯基先生关于闭会期间所取得进展的口头报告。
- 5.9 缔约国大会审查化学武器公约实施情况第二届特别会议（下称“第二届审议大会”）建议技秘书处对所开展的第十条方案的效力给予评价（RC-2/4，第 9.93 段，2008 年 4 月 18 日），继此执理会第五十五届会议**决定**在下届常会上审议技秘书处关于此事的说明（EC-55/S/2，2009 年 1 月 28 日）。据此，执理会**审议了**并**表示注意到**上述说明（EC-55/S/2；及其 Corr.1，2009 年 3 月 6 日；Corr.2，2009 年 4 月 16 日），**请**技秘书处考虑缔约国的意见和需求在实施状况报告中纳入关于现有第十条方案效力评价的内容。

#### **分项目 5(d): 第十一条实施状况**

- 5.10 执理会第五十五届会议决定在下届常会上审议总干事关于截至 2008 年 12 月 31 日《公约》第十一条执行情况的报告（EC-55/DG.13，2009 年 2 月 5 日）。据此，执理会**审议了**上述报告并**决定**在下一届常会上进一步审议此事。执理会**再次强调**早日任命召集人以恢复第十一条充分实施一事磋商的重要性。

#### **分项目 5(e): 设施协定**

- 5.11 继执理会前几届会议此事的审议，执理会**审议并核可了**美利坚合众国一处附表 1 设施的现场视察设施协定（EC-56/DEC.3，2009 年 4 月 23 日）。
- 5.12 继执理会第五十四届和第五十五届会议此事的审议，执理会**审议了**并**表示注意到**技秘书处关于伊朗伊斯兰共和国一处附表 1 防护性目的设施之设施协定的修正和修改的两项说明（EC-54/S/7，2008 年 10 月 13 日；EC-55/S/1，2009 年 1 月 23 日），并**核可了**另文提交执理会的有关修正案（EC-56/DEC.4，2009 年 4 月 23 日）。

#### **分项目 5(f): 工业系列问题，包括其他化学生产设施宣布资料的充实**

- 5.13 执理会第五十三届会议收到技秘书处的说明 — 在其他生产设施宣布中充实有关厂区特点的资料（EC-53/S/5，2008 年 6 月 17 日），并收到总干事的说明 — 加强其他化学生产设施宣布的有关情况（EC-53/DG.11，2008 年 6 月 17 日），执理会第五十五届会议审议了这两项说明，继此执理会进一步**审议了**这两份文件并**决定**在下一届常会上继续此事的审议。
- 5.14 继上届会议此事的审议，执理会进一步**审议了**总干事关于其他化学生产设施视察选取方法更改后执行效果的报告（EC-55/DG.8，2009 年 2 月 2 日），并**决定**继续关注此事。执理会**再次指出**这项措施的暂行性质。
- 5.15 执理会**强调**需要早日任命召集人作为紧急事项恢复其他化学生产设施厂区选取方法一事的磋商，以便缔约国早日做出《公约》之《核查附件》第九部分第 11 款所指的**决定**。

- 5.16 执理会还**请**总干事在更改后的方法执行满两年时向执理会提出全面的执行效果报告。

**分项目 5(g): 对履约支助方案的评估**

- 5.17 第二届审议大会建议技秘书处评估履约支助方案，继此执理会**审议了**技秘书处关于此事的说明（EC-56/S/1，2009年4月7日），并**决定**在下一届常会上进一步审议此事。

**6. 议程项目六 – 禁化武组织中央分析数据库**

总干事向执理会本届会议提交了一份载有拟纳入禁化武组织中央分析数据库的新验证数据清单的说明（EC-56/DG.2，2009年3月19日）。执理会**审议并核准了**有关清单（EC-56/DEC.1，2009年4月21日）。

**7. 议程项目七 – 内部监察办公室所提建议在 2008 年的落实情况报告**

- 7.1 执理会**审议了**总干事关于内部监察办公室 2007 年度报告所载建议在 2008 年的落实情况的报告（EC-56/DG.5，2009年3月27日），并**决定**在下一届常会上进一步审议此事。

- 7.2 执理会**听取了**召集人日本的北川孝之（音）先生关于闭会期间非正式磋商的口头报告。

**8. 议程项目八 – 内部监察办公室 2008 年报告**

- 8.1 执理会**审议了**总干事连同他的意见一并提交上来的内部监察办公室 2008 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的年度报告（EC-56/DG.6 C-14/DG.3，2009年4月3日）。执理会**决定**在下一届常会上予以进一步审议，以期依照《财务条例》之条例 12.5，向缔约国大会（下称“大会”）提出其认为适当的任何意见。

- 8.2 执理会**听取了**还担任此事召集人的日本的北川孝之（音）先生的口头报告。

**9. 议程项目九 – 行政和财务事项**

**分项目 9(a): 禁化武组织 2009 财务年度截至 3 月 31 日的收支**

- 9.1 执理会**表示注意到**总干事关于禁化武组织 2009 财务年度截至 3 月 31 日的收支报告（EC-56/DG.8，2009年4月15日）。

**分项目 9(b): 旅行方面待遇与联合国待遇的接轨**

- 9.2 执理会**审议了**并**表示注意到**总干事关于同联合国旅行方面的待遇接轨的说明（EC-56/DG.4，2009年3月27日）。

### 分项目 9(c): 职位重新叙级

9.3 执理会**审议了**总干事关于职位重新叙级的说明（EC-56/DG.3, 2009 年 3 月 26 日），并**决定**在下一届常会上进一步审议此事。

### 10. 议程项目十 – 外部审计员所提建议在 2008 年的落实情况报告

10.1 继上届会议此事的审议，执理会**表示注意到**技秘处关于外部审计员所提建议落实情况的说明（EC-55/S/6, 2009 年 2 月 6 日）。

10.2 执理会**听取了**召集人日本的北川孝之（音）先生关于闭会期间非正式磋商的口头报告。

### 11. 议程项目十一 – 行政和财务问题咨询机构的运作

11.1 铭记执理会第五十五届会议关于行政和财务问题咨询机构（行财咨机构）工作方法的请求，执理会**请**行财咨机构向执理会第五十七届会议报告对自己工作和程序所作研审中取得的进展。

11.2 执理会**表示注意到**技秘处关于行财咨机构成员补充提名的说明（EC-56/S/2, 2009 年 4 月 8 日），其中载有提交到技秘处的简历。

11.3 执理会**表示注意到**行财咨机构高会君先生的辞职，并**核可**熊水龙先生的任命，任职期追溯到提名信的日期 — 2009 年 3 月 19 日。

11.4 执理会**表示注意到**行财咨机构弗拉基米尔·尤西伏夫先生的辞职，并**核可**安德烈·维塔利耶维奇·科瓦连科先生的任命，任职期追溯到提名信的日期 — 2009 年 3 月 31 日。

### 12. 议程项目十二 – 科学咨询委员会的报告

12.1 继上届会议此事的审议，执理会**表示注意到**科学咨询委员会（科咨委）第十二届会议的报告（SAB-12/1, 2008 年 11 月 26 日）。

12.2 继上届会议此事的审议，执理会还**表示注意到**总干事关于对科学咨询委员会第十二届会议报告的反应的说明（EC-55/DG.4, 2009 年 1 月 22 日）。

12.3 继第二届审议大会提出建议（RC-2/4, 第 9.133 段），执理会**收到了**执理会主席提出的关于审查科咨委提交第二届审议大会报告（RC-2/DG.1, 2008 年 2 月 28 日）的政府专家会议的报告（EC-56/2/Rev.1, 2009 年 4 月 16 日），并**欢迎**总干事有意按照第二届会议大会报告 9.134 段就如何增进科咨委同各缔约国及决策机构之间的互动为执理会提供咨询。

**13. 议程项目十三 – 禁化武组织特权和豁免协定**

执理会**审议并订立了**禁化武组织与阿拉伯联合酋长国政府关于禁化武组织特权 and 豁免的协定（EC-56/DEC.2，2009年4月22日）。

**14. 议程项目十四 – 任命总干事**

14.1 执理会主席向执理会提交了一份报告（EC-56/3，2009年4月16日），阐明了她对自己主持开展的总干事任命有关事项磋商的看法。

14.2 在指出这一报告对进一步审议绝无妨碍的同时，执理会**欢迎**下一任主席所作的承诺并**请**他继续主持有关磋商，包括就总干事一职候选人应执理会邀请在其第五十七届会议上发表竞选讲话的方式和适当安排所进行的磋商，以协助执理会通过按照《公约》第八条第43款给大会第十四届会议的推荐建议。

**15. 议程项目十五 – 任何其他事项**

大不列颠及北爱尔兰联合王国向执理会报告了在2006年一次附表2视察之后它所采取的有关后续行动。

**16. 议程项目十六 – 通过报告**

执理会**审议并通过了**第五十六届会议的报告。

**17. 议程项目十七 – 闭幕**

主席于2009年4月24日10时49分宣布会议闭幕。